

● Início da utilização do Sistema de Número de Impostos e Seguro Social [My Number]

(社会保障・税番号(マイナンバー)を利用した申請が始まります。)

A partir deste mês de janeiro, será necessário o [My Number] para efetuar os trâmites junto às subprefeituras de Nagoya. Deverá apresentar o "Tsuchi Card" (Cartão de Notificação do My Number) mais um documento de identificação ou o "Kojin Bango Card" (Cartão de Pessoa Física).

Informações sobre o Sistema de Número de Impostos e Seguro Social: Tel: 0120-017-826 (ligação gratuita)

Atendimento em inglês, chinês, coreano, espanhol e português.

Atendimento em inglês: dias úteis das 9h30 às 22h, sábados, domingos e feriados das 9h30 às 17h30 (exceto feriado de final de ano)

Atendimento nos outros idiomas: dias úteis das 9h30 às 20h, sábados, domingos e feriados das 9h30 às 17h30 (exceto feriado de final de ano)

● Reunião sobre Construção de uma Comunidade de Coexistência Multicultural em Nagoya – Participar, dialogar e criar [Plano de Fomento da Coexistência Multicultural da Cidade de Nagoya] (なごや多文化共生まちづくり会議 ~参加して、対話して、創る「名古屋市多文化共生推進プラン」~)

O Plano de Fomento da Coexistência Multicultural da Cidade de Nagoya (NCMCP) é um conjunto de diretrizes (abrangendo o período de 2012 a 2017) para a promoção abrangente e sistemática da Cidade de Nagoya, com medidas para construir uma sociedade de convivência multicultural.

A cidade de Nagoya está recolhendo opiniões de um amplo setor da comunidade, para a formulação da 2ª NCMCP. Nestas reuniões sobre o tema do Plano de Fomento da Coexistência Multicultural, os participantes discutirão sobre suas vidas diárias, como se sentem, como podem melhorar e como gostariam que fossem. Aguardamos a participação de estrangeiros, independente de nacionalidade. Participem!

- 7 (quinta) de Janeiro: das 14h às 16h30 (entrada a partir das 13h30) no Will Aichi 3º andar Sala 6 (Nagoya-shi Higashi-ku Kamitatesugino-cho 1 banchi) 40 pessoas
- 8 (sexta) de Janeiro: das 18h às 20h (entrada a partir das 17h30) Mizuho Kuyakusho Kodo (Nagoya-shi Mizuho-ku Mizuhodori 3032) 80 pessoas
- 9 (sábado) de Janeiro: das 17h às 19h30 (entrada a partir das 16h30) Kokusai Ryugakusei Kaikan 5º andar Sala 1 (Nagoya-shi Minato-ku Sakae 2-2-29) 40 pessoas
- 10 (domingo) de Janeiro: das 15h às 17h30 (entrada a partir das 14h30) Nagoya Kokusai Center 4º andar Sala 3 (Nagoya-shi Nakamura-ku Nagono 1-47-1) 40 pessoas

O tópico para todas as sessões será o mesmo. Por favor escolha a data que mais lhe convém. Taxa de participação gratuita. É necessário efetuar reserva antecipada por será telefone, fax ou e-mail, por ordem de chegada. Caso necessite de intérprete, favor informar no ato da reserva.

Informações detalhadas: no site da Prefeitura de Nagoya [多文化共生の推進]

<http://www.city.nagoya.jp/kurashi/category/11-3-9-0-0-0-0-0-0-0.html> (em japonês).

Inscrições e informações: Nagoya Kokusai Center Somu-ka (Centro Internacional de Nagoya Divisão de Assuntos Gerais)

Tel: 052-581-5674 Fax: 052-581-5629 E-mail: chosa@nic-nagoya.or.jp

● Subsídio às Atividades de Intercâmbio Internacional (国際交流活動に助成します!)

A cidade de Nagoya estará oferecendo subsídio para grupos comunitários a nível civil, que estejam realizando atividades de intercâmbio internacional continuamente há mais de um ano.

O subsídio será oferecido para as atividades de intercâmbio internacional e voluntariado a serem realizados no período de abril a setembro de 2016. Por exemplo, atividades de intercâmbio entre japoneses e estrangeiros, atividades de consulta jurídica para estrangeiros, atividades de apoio ao estrangeiro e outros. * Atividades com propósitos comerciais, políticos, atividades religiosas não são elegíveis.

Valor do subsídio:

- para os eventos a serem realizados no Japão, a concessão será de até 1/2 do custo total (no máximo de 100.000 ienes).
- para os eventos a serem realizados no exterior, a concessão será de até 1/3 do valor total (no máximo de 100.000 ienes).

O subsídio deverá ser utilizado para as despesas como aluguel das instalações, gratificação aos palestrantes, intérpretes, etc, determinadas nos critérios para recebimento.

Confira os detalhes e as condições no site: <http://www.city.nagoya.jp/kurashi/category/11-3-4-0-0-0-0-0-0-0.html>

Os formulários de solicitação também estão disponíveis no site para download.



Consulta Jurídica Gratuita do NIC

(NIC外国人無料法律相談)

A Consulta Jurídica do Centro Internacional de Nagoya é realizada todos os sábados das 10h às 12h30. Intérpretes nos idiomas português, espanhol, inglês e chinês estarão disponíveis para ajudar os consulentes.

Somente com reserva.

Reservas: 052- 581- 6111 (deixe seus dados na secretária eletrônica para o nosso contato posterior).

Informações Emergenciais do NIC

Quando da ocorrência de catástrofes na cidade de Nagoya, acompanhe em nosso site [Informações Emergenciais] com informações e alertas em japonês, inglês, português, espanhol, chinês, coreano, filipino e japonês simples.

<http://www.nic-nagoya.or.jp/saigai/>

Aconselhamento Pessoal do NIC

(NIC外国人こころの相談)

O NIC oferece o serviço de orientação e aconselhamento pessoal, com conselheiros nativos nos idiomas português, espanhol, inglês e chinês. Os profissionais são formados em seus respectivos países de origem e estão oferecendo orientações e conselhos para uma vida saudável.

Reserva antecipada pelo **telefone: 052-581-0100.**

O NIC na Rádio! (FMラジオ放送)

O NIC está presente também na rádio, com informações do cotidiano, eventos, prevenção de catástrofes e informações importantes desta região

ZIP FM – Global Voice (77,8 MHz) inglês e português aos sábados e chinês e coreano aos domingos às 6h17 da manhã.

Newsletter do NIC (E-mail informativo)

(NICメールマガジン)

É um boletim informativo via e-mail, contendo informações de eventos, informações da prefeitura, do cotidiano e outros. O e-mail é emitido de forma gratuita e periódica (1 vez ao mês/no final do mês). Registre o seu endereço de e-mail, acessando:

www.nic-nagoya.or.jp

Consultas Trabalhistas (愛知労働局の相談窓口)

◆ **Secretaria do Trabalho de Aichi Departamento das Normas do Trabalho Seção de Inspeção**

Atendimento em Português: de terça a sexta, das 9h30 às 12h e 13h às 16h30. Inglês: terça e quinta, das 9h30 às 12h e 13h às 16h30. **Telefone:** 052-972-0253.

Endereço: 〒460-8507 Aichi Rodo Kyoku Rodo Kijunbu Kantokuka Nagoya-shi Naka-ku Sannomaru 2-5-1 Nagoya Godo Chosha Dai 2 Gokan. (Prédio 2) 2º andar

Acesso: Descer na estação do metrô [Shiyakusho] da linha Meijo, saída 5.

Consulta Jurídica Gratuita para Estrangeiros

(AIA外国人のための弁護士相談)

A Associação Internacional de Aichi oferece consulta jurídica gratuita com intérpretes aos estrangeiros todas as 2ªs e 4ªs sextas-feiras, das 13h às 16h.

Reservas: 052-961-7902

Endereço: Aichi-ken Nagoya-shi Naka-ku Sannomaru 2-6-1

Atendimento: Segunda a sábado das 10h às 18h (exceto feriados nacionais e feriados de fim de ano)

Acesso: saída 5 da estação do metrô Shiyakusho da linha Meijo.

Orientação Psicológica Gratuita (外国人こころの相談)

O Consulado Geral do Brasil em Nagoya e a NPO Sabja, prestam serviço de atendimento e orientação psicológica gratuita aos brasileiros residentes nesta região.

O atendimento presencial ocorre às sextas-feiras das 9h às 12h e de segunda a quinta via Skype. Informações e agendamento pelo telefone 050-6861-6400 ou e-mail: nposabja@gmail.com

Centro de Assistência de Empregos para Estrangeiros em Nagoya

(名古屋外国人雇用サービスセンター)

Endereço: Aichi-ken Nagoya-shi Naka-ku Sakae 4-1-1 Chunichi bldg 12F **Tel:** 052-264-1901

Acesso: Saída 12 ou 13 da estação Sakae do metrô das linhas Higashiyama ou Meijo ou estação Sakae-machi da linha de trem Meitetsu Seto.

Horário de funcionamento: 9h30 ~18h (fechado aos sábados, domingos e feriados)

Intérpretes de Português, Espanhol, Chinês e Inglês: Segunda a Sexta das 10h às 12h e 13h às 18h

Sindicatos Trabalhistas (労働組合の相談窓口)

. **NAGOYA FUREAI UNION – 052-679-3079** – atendimento das 10h às 18h de segunda a sexta. Somente em japonês.

Atendimento aos estrangeiros acompanhados de intérpretes.

. **UNION MIE – 059-225-4088** – atendimento das 9h às 17h de segunda a sábado.

Telefones Úteis (電話案内)

◆ **Embaixada do Brasil em Tokyo:** (03)-3404-5211

〒107-8633 Tokyo-to Minato-ku Kita-Aoyama 2-11-12

De segunda a sexta das 9h às 13h e 14h às 17h.

URL: <http://www.brasemb.or.jp/>

◆ **Consulado Geral do Brasil em Nagoya:**

Atendimento Automático: 052-222-1077

〒460-0002 Aichi-ken Nagoya-shi Naka-ku Marunouchi 1-10-29 Shirakawa Daihachi Bldg 2F

De segunda a sexta das 9h às 13h.

URL: <http://nagoia.itamaraty.gov.br/pt-br/>

◆ **Disk Sabja:** 050-6861-6400 De segunda a sexta das 10h às 16h.

◆ **Centro de Informações do Departamento de Imigração:** 0570-013904 ou 03-5796-7112 (telefone PHS, IP ou do exterior) De segunda a sexta das 8h30 às 17h15 (exceto feriados)

◆ **Departamento de Imigração de Nagoya:**

〒455-8601 Aichi-ken, Nagoya-shi, Minato-ku, Shoho-cho 5-18

De segunda a sexta das 9h às 16h (exceto feriados)